

# Bollschweil st. ulrich



## Amtliches Mitteilungsblatt der Gemeinde Bollschweil

Herausgeber:

**Bürgermeisteramt Bollschweil** • Hexentalstraße 56 • 79283 Bollschweil  
Fon 07633/9510-0 • Fax 07633/9510-30  
[gemeinde@bollschweil.de](mailto:gemeinde@bollschweil.de) • [www.bollschweil.de](http://www.bollschweil.de)

Für den redaktionellen Teil ist das  
Bürgermeisteramt verantwortlich, für  
die Anzeigen der Primo-Verlag, A. Stähle,  
Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach  
Fon 07771/9317-0 • Fax 07771/9317-40  
[info@primo-stockach.de](mailto:info@primo-stockach.de)  
[www.primo.stockach.de](http://www.primo.stockach.de)

DONNERSTAG, den 18. AUGUST 2016

Nr. 33



### Amtliche Bekanntmachungen

#### Diebstahl auf den Friedhöfen

Es wird immer wieder gemeldet, dass Blumen und Pflanzen wie auch persönliche Erinnerungsstücke von den Gräbern „verschwinden“. Auch wenn sich der materielle Verlust oftmals in Grenzen hält, ist das Entsetzen der Angehörigen – völlig zu Recht – groß.

Bei diesen Delikten handelt es sich nicht nur um eine Straftat sondern auch um eine Störung der Totenruhe. Den Betroffenen wird deshalb empfohlen, den Diebstahl zur Anzeige zu bringen. Alle Friedhofsbesucher werden gebeten, die Augen offen zu halten und gegebenenfalls Auffälligkeiten dem Bürgermeisteramt Bollschweil oder dem Polizeiposten Ehrenkirchen zu melden.

#### Widerspruch gegen Übermittlung von Daten an das Melderegister

##### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk und gegen die Datenübermittlung an das Staatsministerium

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde nach §50 Absatz 2 Bundesmeldegesetz (BMG) Auskunft erteilen über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums.

Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. Und jedes folgende Ehejubiläum.

Die Meldebehörde übermittelt darüber hinaus gemäß §12 der Meldeverordnung dem Staatsministerium zur Ehrung von Alters- und Ehejubilaren durch den Ministerpräsidenten Daten der Jubilarinnen und Jubilare aus dem Melderegister. Davon umfasst sind zum Beispiel der Familienname, Vornamen, Doktorgrad, Geschlecht, die Anschrift sowie das Datum und die Art des Jubiläums.

##### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Adressbuchverlage

Die Meldebehörde darf gemäß §50 Absatz 3 Bundesmeldegesetz (BMG) Adressbuchverlagen zu allen Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben, Auskunft erteilen über den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften.

Die übermittelten Daten dürfen nur für die Herausgabe von Adressbüchern (Adressenverzeichnisse in Buchform), verwendet werden.

#### Meldeportal Baden-Württemberg

##### Widerspruch gegen Melderegisterauskünfte

Das Innenministerium Baden-Württemberg hat aufgrund §29a Absatz 2 Meldegesetz (MG) eine zentrale Stelle der Meldebehörden in Baden-Württemberg bestimmt, die Melderegisterauskünfte erteilt. Die Melderegisterauskünfte über dieses zentrale Meldeportal werden nur im Rahmen der rechtlichen Zulässigkeit an „Behörden, öffentliche- und nicht öffentliche Stellen“ erteilt.

Der Datenumfang der kostenpflichtigen Melderegisterauskunft an nicht öffentliche Stellen beschränkt sich auf Familien-, Vornamen und Anschriften. §32a Absatz 2 MG räumt den Betroffenen (Bürger/innen und Einwohner) explizit ein Widerspruchsrecht ein, so dass Melderegisterauskünfte an nicht öffentliche Stellen über dieses Meldeportal nicht automatisiert über das Internet erfolgen.

Dieses Widerspruchsrecht gilt nicht für Melderegisterauskünfte, die von nicht öffentlichen Stellen auf sonstigem Anfrageweg (z.B. schriftlich) direkt an die Meldebehörde gestellt werden.

Bitte melden Sie sich im Bürgermeisteramt Bollschweil, Tel. 07633/951018 wenn eine Melderegisterauskunft (zu Ihrer Person) nicht im Internet über dieses zentrale Meldeportal erfolgen soll. Ein möglicher Widerspruch wirkt sich dauerhaft, auch für die Folgejahre aus.

##### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr

Nach §58b des Soldatengesetzes können sich Frauen und Männer, die Deutsche im Sinne des Grundgesetzes sind, verpflichten, freiwilligen Wehrdienst zu leisten, sofern sie hierfür tauglich sind.

Zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial übermitteln die Meldebehörden dem Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr aufgrund §58c Absatz 1 Satz 1 des Soldatengesetzes jährlich bis zum 31. März folgende Daten zu Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die im nächsten Jahr volljährig werden: Familienname, Vornamen und die gegenwärtige Anschrift.

### ■ Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an eine öffentlich-rechtliche Religionsgemeinschaft

Die Meldebehörde übermittelt die in §42 Bundesmeldegesetz (BMG), §6 des baden-württembergischen Ausführungsgesetzes zum Bundesmeldegesetz und §18 Meldeverordnung aufgeführten Daten der Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgemeinschaft an die betreffenden Religionsgemeinschaften.

Die Datenübermittlung umfasst auch die Familienangehörigen (Ehegatten, minderjährige Kinder und die Eltern von minderjährigen Kindern), die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgemeinschaft angehören. Die Datenübermittlung umfasst zum Beispiel Angaben zu Vor- und Familiennamen, früheren Namen, Geburtsdatum und Geburtsort, Geschlecht oder derzeitige Anschriften.

Die Familienangehörigen haben gemäß §42 Absatz 3 Satz 2 BMG das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch gegen die Datenübermittlung verhindert nicht die Übermittlung von Daten, die für Zwecke des Steuererhebungsrechts benötigt werden. Diese Zweckbindung wird der öffentlich-rechtlichen Gesellschaft als Datenempfänger bei der Übermittlung mitgeteilt.

**Die betroffenen Personen, deren Daten übermittelt werden, haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen. Der Widerspruch kann bei der Gemeinde, Bürgermeisteramt Bollschweil, Hexentalstr. 56, 79283 Bollschweil, eingelegt werden. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.**



## Allgemeine Informationen

### Zeugenaufruf nach Lärmbelästigung

In der Nacht von Mo. 15.08.2016 auf Di. 16.08.2016, morgens gegen 02.00 Uhr, ist ein hörbar getunter Pkw (vermutlich BMW) mit seinem überlauten Auspuffgeräusch und einem nicht angepassten Geschwindigkeitsverhalten in der General-von-Holzing-Straße mehrfach durch Hin- und Herfahren aufgefallen. Der nächtliche Lärm hat die Anwohnerschaft erheblich belästigt.

Der Polizeiposten Ehrenkirchen bittet um Zeugenhinweise zum Lärmverursacher unter der Tel.-Nr. 07633 806180.



## Abfallkalender

### Samstag, 20.08.2016

Schnittgutsammelstelle im Langendobel von 10 - 12 Uhr geöffnet.

### Dienstag, 23.08.2016

Biotonne



## Kindergarten

### Ein wundervolles Sommerfest/ Tag der offenen Tür

Wir durften am Sonntag, 24. Juli an einem sonnigen und warmen Tag ein richtig schönes Sommerfest mit Tag der offenen Tür, anlässlich unseres 50 jährigen Jubiläums, feiern.



Im Garten war genügend Platz für alle Gäste, Kinder und Eltern. Bei Würsten und Steaks, sowie Getränken konnte man den Hunger stillen. Für die eher „süßen Gelüste“ gab es Kaffee und Kuchen.

Für die Kinder wurden unterschiedliche Spielstationen, wie: Entenangeln, Dosen werfen, Zaunlatzen anmalen und eine Süßigkeitenweitwurfmaschine, angeboten. Sehr beliebt, wie in den letzten Jahren, war auch das Kinderschminken. Es wurden wieder unglaublich viele schöne Gesichter gezaubert.

Wir durften auch viele interessierte Bürger, Großeltern, Nachbarn und Freunde begrüßen. Über die vielen Besucher haben wir uns sehr gefreut. Alle haben zu diesem wirklich schönen und entspannten Fest ihren Beitrag geleistet.

Nach einem Lied der Kinder, der kleinen Begrüßung von Frau Asal und den Grußworten von Frau Kenk, sangen die Kinder noch ein lustiges Lied vor und das Fest nahm seinen gemütlichen Verlauf.

Vielen Dank an alle die sich engagiert haben, aber auch an alle, die da waren und unser Sommerfest zu dem gemacht haben, was es war.

### Die Feuerwehr war im Kindergarten

Die Kinder der Kita St. Josef konnten am Freitag einen sehr interessanten Tag erleben. Herr Meier und sein Sohn sind zu uns in den Kindergarten gekommen und haben zuerst einmal geklärt, was wichtig ist, wenn es einen Notfall gibt und wie man sich verhält.

Dazu wurde auch ein Rauchmelder demonstrativ ausgelöst.

Danach ging es hoch zum Feuerwehrhaus.

Dort wurde gezeigt, wie ein Atemschutzgerät mit Maske aussieht, sodass die Kinder in Zukunft keine Angst haben. Anschließend durfte jedes Kind mal Wasser spritzen und eine Runde mit dem Feuerwehrauto drehen. Wir hatten einen erlebnisreichen Tag!

Ein großer Dank an die Feuerwehr Bollschweil!

PRIMO-SERVICE

### Anzeigenannahme

» Tel. 07771/93 17-11 » Fax 07771/93 17-40

» [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)





## Weiterbildung



### Bildungshaus Kloster St. Ulrich „Aus den Visionen der Hildegard von Bingen“

Kompositionen der Hildegard von Bingen, von Sofia Gubaidulina und

Christoph Haas

**Donnerstag, 25. August, 19.30 Uhr, 79283 Bollschweil, Klosterkirche St. Ulrich**

Hildegard von Bingen (1098-1179) ist heute weltweit bekannt. Ihre Zeitgenossen waren gleichermaßen von ihr fasziniert wie Menschen, die heute nach spiritueller Orientierung, Ganzheit und Heilung suchen. Ihre leidenschaftlichen und tröstenden Antworten berühren noch heute.

Stephanie und Christoph Haas interpretieren Gesänge der Hildegard von Bingen und rezitieren Texte aus ihren Briefen und Visionsschriften. Gesang und Instrumentalspiel, Sprache und tänzerische Bewegung verschmelzen zu einer Performance, die tief berührt. Frühe Musik klingt hier authentisch und zugleich überraschend neu.

### Ensemble Cosmedin

Stephanie Haas: Gesang, Rezitation und Perkussion, Christoph Haas: Langhalslaute, Psalter, Glocken, Rahmentrommeln, Muschelhorn

Das Ensemble Cosmedin zählt zu den profiliertesten Ensembles für Sakrale Musik des Mittelalters und der Gegenwart. Konzerte u. a. in den Kathedralen von Chartres, Vézelay und Chur, in den Domen zu Köln, Mainz und Speyer, in Ascona, Lugano, Straßburg, Paris, Berlin.

Der Eintritt ist frei (Spenden sind willkommen).



## Notfalldienst

### Notruf

**(Polizei, Feuerwehr, Rettungsdienst):** Telefon 1 12

An den Wochenenden und Feiertagen sowie zu den sprechstundenfreien Zeiten stehen niedergelassene Ärztinnen und Ärzte ihren Patientinnen und Patienten für die Notfallversorgung zur Verfügung. Bitte wählen Sie für den ärztlichen Bereitschaftsdienst die Rufnummer **116 117**. Über die Leitstelle wird Ihnen ein diensthabender Arzt vermittelt, sofern der eigene Hausarzt oder behandelnde Facharzt nicht erreichbar ist.

**Akut lebensbedrohliche Notfälle** werden weiterhin vom Rettungsdienst versorgt, der wie gewohnt unter der **Rufnummer 112** zu erreichen ist.

**Zahnärztlicher Notfalldienst:** Telefon 0 18 03 / 222 555 40

**Augenärztlicher Notfalldienst:** Telefon 07 61 / 8 09 98 00

### Apotheken-Notfalldienst:

siehe Apotheken-Notfalldienstportal der Landesapothekenkammer Baden-Württemberg <http://lak-bw.notdienst-portal.de>

**Telefonseelsorge:** Telefon 08 00 / 1 11 01 11

**Wasser** Telefon 01 71 / 4 92 20 33

**Strom** Telefon 07623 92-1818

**Gas** Telefon 08 00 / 2 76 77 67

**Kabel-TV** Telefon 03 41 / 42 37 20 00

## Bereitschaftsdienst der Apotheken

**Donnerstag, 18.08.2016:**

>**Apotheke am Schillerplatz Müllheim**

Werderstr. 23, 79379 Müllheim, Tel.: 07631 - 1 27 75

Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

>**Faust-Apotheke Staufen**

Hauptstr. 52, 79219 Staufen im Breisgau, Tel.: 07633 - 95 82 20

Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

**Freitag, 19.08.2016:**

>**Bad Apotheke Krozingen**

Bahnhofstr. 23, 79189 Bad Krozingen, Tel.: 07633 - 9 28 40

Fr. 08:30 bis Sa. 08:30 Uhr

**Samstag, 20.08.2016:**

>**St. Trudpert-Apotheke**

Wasen 49, 79244 Münstertal, Schwarzwald, Tel.: 07636 - 5 66

Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

>**Werder-Apotheke Müllheim**

Werderstr. 57, 79379 Müllheim, Tel.: 07631 - 74 06 00

Sa. 08:30 bis So. 08:30 Uhr

**Sonntag, 21.08.2016:**

>**Rhein-Apotheke Neuenburg**

Schlüsselstr. 4, 79395 Neuenburg am Rhein, Tel.: 07631 - 7 20 29

So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

>**Stadt-Apotheke Staufen**

Hauptstr. 15, 79219 Staufen im Breisgau, Tel.: 07633 - 62 63

So. 08:30 bis Mo. 08:30 Uhr

**Montag, 22.08.2016:**

>**Bad-Apotheke im Paracelsushaus**

Freiburger Str. 20, 79189 Bad Krozingen, Tel.: 07633 - 15 01 50

Mo. 08:30 bis Di. 08:30 Uhr

**Dienstag, 23.08.2016:**

>**Fridolin-Apotheke Neuenburg**

Müllheimer Str. 23, 79395 Neuenburg am Rhein, Tel.: 07631 - 79 37 00

Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

>**Kirchberg-Apotheke Ehrenkirchen**

Jengerstr. 13, 79238 Ehrenkirchen, Tel.: 07633 - 87 94

Di. 08:30 bis Mi. 08:30 Uhr

**Mittwoch, 24.08.2016:**

>**Hense'sche Apotheke Badenweiler**

Luisenstr. 2, 79410 Badenweiler, Tel.: 07632 - 89 21 21

Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

>**Rebland-Apotheke Wolfenweiler**

Basler Str. 24, 79227 Schallstadt (Wolfenweiler), Tel.: 07664 - 63 71

Mi. 08:30 bis Do. 08:30 Uhr

**Donnerstag, 25.08.2016:**

>**Zollmatten-Apotheke Heitersheim**

Poststr. 22, 79423 Heitersheim, Tel.: 07634 - 51 05 11

Do. 08:30 bis Fr. 08:30 Uhr

Für die Richtigkeit wird keine Gewährleistung übernommen. Informieren Sie sich vorab telefonisch bei der diensthabenden Apotheke.





## Kirchliche Nachrichten



### Kath. Seelsorgeeinheit Batzenberg-Obere Möhlin

#### ■ Kath. Pfarrgemeinde St. Hilarius

Anton-Fränznick-Weg 2,  
Tel.: 07633/5317; Fax: 07633/802 344,  
E-Mail: Dorothea.Rees@kath-bom.de  
Homepage: www.kath-bom.de

**Pfarrbrief per mail?** [www.kath-bom.de/pfarrbriefabo](http://www.kath-bom.de/pfarrbriefabo)

#### Donnerstag, 18.08.2016

19.00 Uhr, Hl. Messe (Pfr. Klug)

#### Samstag, 20.08.2016

18.30 Uhr, Vorabendmesse (Pfr. Kimmig)

#### ■ Kath. Pfarrgemeinde St. Peter und Paul, St. Ulrich

St. Ulrich 10,  
Tel.: 07602/910111; Fax: 07602/910119  
E-Mail: Dorothea.Rees@kath-bom.de  
Homepage: www.kath-bom.de

#### Freitag, 19.08.2016

19.00 Uhr, Hl. Messe (Pfr. Klug)

#### Sonntag, 21.08.2016

09.00 Uhr, Hl. Messe (Prof. Dr. Schockenhoff)

#### Freitag, 26.08.2016

19.00 Uhr, Hl. Messe (Pater Elias)



### Evang. Pfarramt Ehrenkirchen- Bollschweil

Jengerstraße 9, 79238 Ehrenkirchen  
Telefon: 07633/7020  
Internet: [www.ekeb.de](http://www.ekeb.de)  
E-Mail: [info@ekeb.de](mailto:info@ekeb.de)

#### Freitag, 02.09.2016

17.00 Uhr Spielenachmittag

#### Sonntag, 04.09.2016 (15. Sonntag nach Trinitatis)

10.00 Uhr Gottesdienst

#### Samstag, 10.09.2016

07.00 Uhr Männermorgenwanderung

#### Sonntag, 11.09.2016

10.00 Uhr Gottesdienst

#### Voranzeige:

### FLOH- und KREATIVMARKT rund ums Paul-Gerhardt- Haus am 24. September

in der Zeit von 9.00-16.00 Uhr für Selbstanbieter  
Achtung: Wir nehmen diesmal KEINE Flohmarktartikel an, sondern bieten privaten (nicht gewerblichen) Ausstellern die Möglichkeit, sich am Flohmarkt mit eigenen Ständen zu beteiligen!  
Kuchenspenden sind sehr erwünscht. Standgebühr 3,- € pro Meter

#### Das biblische Motto für die kommende Woche:

Alle eure Sorge werft auf ihn; denn er sorgt für euch. 1. Petrus 5,7



## Soziale Einrichtungen



### Mobile Jugendarbeit Ehrenkirchen / Bollschweil

Für die Gemeinden Ehrenkirchen und Bollschweil sind im Rahmen der Offenen Mobilen Jugendarbeit (OMJ) Sozialarbeiter des Campus Christophorus Jugendwerk in Oberrimsingen tätig.  
Die OMJ in Ehrenkirchen-Bollschweil richtet sich generell an alle Jugendlichen und Familien der Gemeinden.

Zentrale Aspekte der „Offenen mobilen Jugendarbeit“ sind die...

- Unterstützung bei der Entwicklung einer Berufs- und Lebensperspektive
- gemeinsame Gestaltung von Freizeitangeboten
- Ansprechbarkeit für Jugendliche und deren Familien in allen Lebenslagen
- Integrationshilfe für Jugendliche mit Migrationshintergrund
- Kooperation mit Vereinen, Schulen, Verbänden
- Vernetzung mit anderen unterstützenden Hilfeinstanzen (z.B. Nachhilfe, psychologische Betreuung etc.)

Sie soll damit in erster Linie präventiver Form dazu beitragen, dass...

- Jugendliche sich und ihre Potenziale innerhalb der Gemeinde möglichst gut entfalten können
- die Vermittlung von Eigenverantwortlichkeit und konstruktiven Lösungsstrategien

Insgesamt zielt die OMJ darauf ab Beratung, Unterstützung und Begleitung für Jugendliche und deren Familien in allen Lebenslagen zu leisten...

...sowie gemeinsam Erfolgserlebnisse zu schaffen und ein positives Miteinander zu gestalten.

Sprechzeit Kontaktstelle (über der Feuerwehr):

Montag	von 11:00 bis 16:00 Uhr,
Mittwoch	von 16:00 bis 19:30 Uhr,
Freitag	von 14:00 bis 18:30 Uhr

Mobil ist Robert Ketschker erreichbar unter:

Handy: 01 76 / 41 04 93 81

E-Mail: [Ketschker@cjw.eu](mailto:Ketschker@cjw.eu)

Facebook: "Jugendarbeit Ehrenkirchen Bollschweil"

#### Qualifizierungskurs

### Betreuerin/Betreuer für Demenzkranke

Die Betreuung von Menschen mit einer dementiellen Erkrankung stellt hohe Anforderungen an alle pflegende Angehörige. Die Betroffenen und ihre Angehörige sind häufig seelisch und körperlich enorm belastet und reagieren mit Rückzug in die Isolation.

Hier wollen wir gezielt entlastend und vorbeugend ansetzen:

1. Die pflegenden Angehörigen entlasten
2. Die Fähigkeiten der Betroffenen fördern

Wollen Sie sich in diesem Bereich engagieren oder haben Interesse, die Erkrankung genauer kennen zu lernen?

Die Beratungsstelle für ältere Menschen in Zusammenarbeit mit der Sozialstation Mittlerer Breisgau gGmbH unterstützt Ihr Engagement.

**Termine:** **Samstag, 17.09.2016, 01.10.2016**  
**von 9.00-13.30 Uhr, Mittwoch 21.09., 28.09., 05.10., 12.10., 19.10. von 17.00-19.00 Uhr**

**Inhalt:** Vermittelt werden spezielle Kenntnisse im Umgang mit Demenzkranken

**Gebühr:** die Teilnahme ist kostenfrei wenn Sie sich für die Betreuung zur Verfügung stellen, ansonsten werden 70,-€ erhoben (inkl. Ausbildungsmaterial)  
**Ort:** Foyer der Schönberghalle, Schulstraße in Ebringen

**Für genauere Angaben oder für die Anmeldung wenden Sie sich bitte an Frau Ostrowski, unter der Telefonnummer: 07633/9533-20**

## Der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH informiert:

Die Sprechstage finden statt, durch Sozialrechtsreferentin Frau Andrea Biehler jeden Montag! in der *VdK-Geschäftsstelle Freiburg, Bertoldstr.44*, wir bitten um Terminvereinbarung Tel. 0761/5 04 49-0 Informiert und beraten wird in allen sozialrechtlichen Fragen, u. a. im Schwerbehindertenrecht, in der gesetzlichen Unfall-, Renten-, Kranken- und Pflegeversicherung



## Vereinsmitteilungen



## Sommerbühne 2016 im bolando

**Sommerlaune, laue Nächte, Eiswürfel klirren im Glas, Musik erklingt: Bühne frei für Künstler/innen aller Genres bei laufendem Gastronomiebetrieb**

**Der Eintritt ist frei,**

**Spenden nach dem Konzert sind willkommen!**

**18.08. Sotto O`Sole** – ist ein deutsch-italienisches Quintett, das sich populären Songs neapolitanischer Komponisten und Musiker verschrieben hat. Freunde von Rock, Reggae, Blues und Funk kommen bei diesem charmanten Programm genauso auf ihre Kosten wie Liebhaber/innen des Jazz und lateinamerikanischer Rhythmen.

**Die Abende beginnen jeweils um ca. 21.00 Uhr**

bolando Dorfgasthaus, Leimbachweg 1, 79283 Bollschweil  
Reservierung: [www.bolando.de/kulturverein](http://www.bolando.de/kulturverein)

## Bollschweil 21 Agenda 21

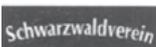
Wir sind wieder in das schöne, renovierte, „Alte Rathaus“ umgezogen.- Auch das Bücherregal hat wieder seinen Platz im „Alten Rathaus“ gefunden.

**Freitag, 19.August;** 15.00 -18.00 Uhr, **Wochenmarkt am Rathaus;** Die Belegung während der Sommerferien entnehmen sie bitte dem Ferienplan der Marktbesucher.

**Freitag, 26.August;** heute macht der Wochenmarkt Ferien (Markt entfällt)

**Dienstag, 30.August;** 17.00 -18.30Uhr **Offenes Singen.** Wir singen alles, was uns gefällt, begleitet von Fritz Haege am Klavier. Jede/Jeder kann spontan dazukommen.

**Kontakt:** Peter Hobbing Tel. 9299419



## Schwarzwaldverein Freiburg-Hohbühl e.V.



20. Aug. (Samstag)  
**„Köhlgarten, sportliche Genußtour“**, Kreuzweg (1079m) - Köhlgarten (1229m) - Weierfelsen - Nonnenmattweiher (971m) Haldenhof - Kälbelescheuer - Kreuzweg, Schuhwerk mit Profil, Trittsicherheit, Schwindelfreiheit erforderlich, Treff: 9 Uhr, P+R Munzingerstraße-Gewerbegebiet Haid, Fahrt mit Pkw, Aufstieg: 480 m,

Gehzeit: 4-5Std/15km, mittel, Einkehr: ja, Rucksackverpflegung: ja, Anmeldung bis zum 15. 8., Tel. 0761 /702715, Führung: Hilde Lutz und Dirk Becker, e-mail: [hildemaria13@gmx.de](mailto:hildemaria13@gmx.de)

21. Aug. (Sonntag) **„Über Berg und Tal“**, Simonswald - Balzer Herrgott - St. Märgen - Römerweg nach Himmelreich, sportliche, Wanderroute mit tollen Ausblicken, Treff: 8 Uhr, Hbf, Zug Elzach, Auf-/Abstieg: 750m/890m, Gehzeit: 6,5Std/26km, schwer, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Beate Groß, Tel. 0761/4001859

**Gäste sind herzlich willkommen**



## Letzte Ergebnisse:

SpVgg B/S II – Staufener SC II (0:6)  
 SpVgg B/S I – Staufener SC I (0:3)

## Ankündigung 2. Spieltag:

**Sonntag, 21. August 2016**

13:00 Uhr: SC Zienken II – SpVgg B/S II  
 15:00 Uhr: SC Zienken I – SpVgg B/S I

## KC Bollschweil

**Einladung zur ordentlichen Mitglieder- und Generalversammlung des KC Bollschweil am Freitag, den 26.08.2016 um 19:30 Uhr in Toni's Tenne in Eschbach**

### Tagesordnung

1. Begrüßung durch den 1. Vorstand
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers
4. Bericht des Kassierers
5. Bericht des/der Kassenprüfer/n
6. Bericht des Sportwarts
7. Entlastung der Gesamt-Vorstandschaft
8. Abstimmung der Auflösung des „e.V.“
9. Wahl des/der 1. Vorstandes
10. Wahl des/der Kassenprüfer
11. Wünsche und Anträge
12. Schlusswort

Auf Euren Besuch freut sich die Vorstandschaft des KC Bollschweil

## Katholische Frauengemeinschaft Bollschweil

Zum Vormerken für Sie und Herzliche Einladung nach Bollschweil

### Was ist eine Depression?

Eine Depression ist eine häufige Erkrankung der Seele, nicht des Verstandes. Sie ist eigentlich leicht zu diagnostizieren und in den meisten Fällen rasch und erfolgreich zu behandeln. Dennoch dauert es oft Jahre, bis den Betroffenen wirksam geholfen wird. Der Vortrag informiert leicht verständlich darüber, wie eine Depression zu erkennen und zu behandeln ist; anschließend ist reichlich Zeit zu Fragen, auch unter vier Augen. **Referent:** Prof. Dr. Dipl.-Psych. Walter Schuth, Frauenarzt, Psycho(onko)loge **am: Dienstag, 13.09.2016; 14:30 Uhr zu Kaffee oder Tee.** Beginn Vortrag: 15:30 Uhr  
 Ort: Bollschweil, Anton-Fränznick-Weg 2, Hilariuskeller  
 Kosten: 3,- €

Eine Veranstaltung der Kath. Frauengemeinschaft Bollschweil und der Kath. Landfrauenbewegung Freiburg. Besonders herzlich willkommen sind Frauen. **Anmeldung** bei Mathilde Albert, 07633 82891, Monika Kenk, 07633 7777



## Aus der Nachbarschaft

**Freitag, 19.08. bis Sonntag, 21.08.2016**

42. Ebringer Weintage entlang der Talhauser Straße

**Ende des redaktionellen Teils**

# Private Kleinanzeigen

zu Sondertarifen!

*Für alle familiären und privaten Anlässe!*

Stellengesuche • Wohnungssuche & -angebote • Geburtstag • Geburt  
Hochzeit • Nachhilfe gesucht • Verkäufe • zu verschenken • und noch vieles mehr

ab **10 €**

## ANZEIGENAUFTRAG

20 mm hoch - 2-spaltig (90 mm breit)

### Sonnige 3-Zi.-Wohnung mit Balkon

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550,- € + NK

Tel. 0 77 71 - 00 00

Größe 1

**1 Ausgabe**

10,- € inkl. MwSt.

**3 Ausgaben**

20,- € inkl. MwSt.

30 mm hoch - 2-spaltig (90 mm breit)

### GARTENHILFE GESUCHT!

**Gut situierte Familie sucht Unterstützung rund ums Haus:** Rasenmähen, Hecken schneiden und kleinere Hausmeistertätigkeiten, wie z. B. Malerarbeiten.

Tel. 0 77 71 / 00 00

Größe 2

**1 Ausgabe**

15,- € inkl. MwSt.

**3 Ausgaben**

30,- € inkl. MwSt.

## ANZEIGENTEXT

Headline (Überschrift/ Fettzeile)

Anzeigentext

Bitte vollständig und in Druckbuchstaben ausfüllen!

**JA, ich möchte eine Schwarz-Weiß-Anzeige in folgenden Ausgaben buchen:**

1.

2.

3.

Erscheinungstermin: KW \_\_\_\_\_

Chiffreanzeige \*

## KONTAKT

Name, Vorname

Straße, Nr.

PLZ, Ort

Tel., Fax

E-Mail

## EINZUGSERMÄCHTIGUNG

IBAN

D E \_\_\_\_\_

BIC

Datum, Unterschrift

\* Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt. Die Zuschriften erhalten Sie per Post. Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. **Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich.** Bei der 3er-Schaltung kann der Auftrag vorzeitig storniert werden, eine Rückerstattung ist jedoch nicht möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichem Charakter werden über unsere Preisliste für gewerbliche Anzeigen abgerechnet, der unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zu Grunde liegen.

### Verlag und Anzeigen:

Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11, Fax 0 77 71 / 93 17 - 40

anzeigen@primo-stockach.de | [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



*Klein aber oho!*



INTERNATIONALE KERAMIKWOCHEN HÜFINGEN



# GEWINNSPIEL

## 25. Internationaler Töpfermarkt

Stadt **H**üfingen

Ökologie  
Geschichte  
Kunst

## JUBILÄUMSVERANSTALTUNG

10. bis 11. September 2016 in Hüfingen

Kennen Sie den Internationalen Töpfermarkt im Erholungs-ort Hüfingen? Dieser findet am 10. und 11. September 2016 in der historischen und denkmalgeschützten Altstadt im Rahmen der Internationalen Keramikwochen statt.

Verschiedene künstlerisch hochwertige Ausstellungen bilden den Rahmen der Internationalen Keramikwochen, die vom 10.09. – 28.09.2016 in Hüfingen stattfinden. Eingebettet in die Internationalen Keramikwochen ist der Internationale Töpfermarkt als Höhepunkt am 10. und 11. September 2016 auf dem **Sennhofplatz** in der Hüfinger Altstadt. Knapp 50 nach künstlerischen Gesichtspunkten ausgewählte Töpfer bieten verschiedenste Keramikgegenstände an. **In diesem Jahr feiert Hüfingen das 25. Jubiläum!** Zum 25. Mal findet das Keramikhighlight im Erholungsort statt. Gäste aus dem In- und Ausland besuchen jährlich die Internationalen Keramikwochen.



**Ausstellungen** in der Rathausgalerie, dem Rathausfoyer sowie im Stadtmuseum für Kunst und Geschichte geben einen breiten Einblick in das Schaffen der multikulturellen Keramiker. In der Stadthalle findet am Samstag, 10. und Sonntag, 11. September 2016 die Wettbewerbs- und Verkaufsausstellung „Der Jubiläumstisch zum 25.!“ der Töpfermarktteilnehmer mit Publikumsgewinnspiel statt.

**Eröffnet** werden die 25. Internationalen Keramikwochen am **Freitag, 09.09.2016, 19.00 Uhr** durch **Bürgermeister Michael Kollmeier**.

Der 25. Internationale Töpfermarkt findet am **Samstag, 10. Sept. 10.00 Uhr – 18.00 Uhr** und **Sonntag, 11. Sept. von 11.00 – 18.00 Uhr** statt. Die **Ausstellungen im Stadtmuseum für Kunst und Geschichte** sowie im **Rathaus** sind **zusätzlich am 18. und 25. Sept. 2016 von 14.00 – 17.00 Uhr geöffnet**.

**Weitere Informationen** zu den Internationalen Keramikwochen finden Sie im Internet unter **www.huefingen.de**. Veranstalter der Internationalen Keramikwochen ist die **Stadt Hüfingen** in Zusammenarbeit mit dem **Gesamtorganisator Herrn Dr. Walter Lokau**.

**Zu gewinnen gibt es tolle Preise!**

**1. Preis: 1 Wochenende für 2 Personen** vom 09. bis 10. September 2016 mit einer Übernachtung im Landgasthof Frank im Doppelzimmer, inklusive einem Abendessen und Frühstück. (Abreise erfolgt bis 10.00 Uhr). Zusätzlich erhalten Sie freien Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarkt-



wochenende (10./11. September 2016) sowie je 2 Eintrittskarten ins Schulmuseum, Römische Badruine und eine Tageskarte für das „aquari“- Familienfreizeitbad mit Saunalandschaft.

**2.– 5. Preis: jeweils eine Eintrittskarte** ins Schulmuseum und in die Römische Badruine in Hüfingen sowie freien Zutritt zu allen Keramikausstellungen am Töpfermarkt-wochenende.

**6. – 10. Preis: freier Zutritt zu allen Keramikausstellungen** am Töpfermarkt-wochenende sowie eine DVD der Stadt Hüfingen.

**Folgende Fragen sind richtig zu beantworten:**

1. Durch wen werden die 25. Internationalen Keramikwochen eröffnet?

2. Welches Jubiläum darf die Stadt Hüfingen in diesem Jahr feiern?

3. Wie heißt der Gesamtorganisator der Internationalen Keramikwochen ?

Name: .....

Straße: .....

PLZ, Wohnort: .....

Tel.-Nummer: .....

E-Mail: .....

Senden Sie den Coupon auf einer Postkarte an:

**Stadtverwaltung Hüfingen | Bereich Tourismus und Kultur  
Hauptstr. 16/18 | 78183 Hüfingen**

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen

## DANKSAGUNG

Herzlichen Dank allen, die unserem lieben Verstorbenen

### Josef Furlan

\* 12. Juni 1947 † 1. Juli 2016



im Leben Zuneigung, Wertschätzung und Freundschaft schenken und ihn während seiner schweren Erkrankung liebevoll betreuen.

Danke an alle, die ihn auf seinem letzten Weg begleiteten und uns in stiller Verbundenheit ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Im Juli 2016

Familien Furlan

## Ein- oder Zweifamilienhaus zum Kauf gesucht

Familie mit 2 kleinen Kindern sucht Haus mit Garten in/um Bollschweil. Evtl. auch als Teilgewerbe für psychoth. Praxis oder mit zweiter Familie.

Telefon 07 61 / 6 10 48 86 oder thomas-landes@gmx.de

## HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 • 78315 Radolfzell am Bodensee  
Tel. 07732/92 46-0 • Mail: info@hotel-am-stadtgarten.de  
www.hotel-am-stadtgarten.de

## Praxisurlaub

vom 29.08. - 2.09.2016.

### GP. Dres Ulrich und Florian Margenfeld

FÄ für Allgemeinmedizin, Chirotherapie, Sportmedizin  
Lazarus Schwendi Straße 2, Ehrenkirchen Kirchhofen,  
Tel. 07633-8595, www.arzt-ehrenkirchen.de

Vertretung:

Praxis Andreas Günter, Pfaffenweiler, Im Breyel 21  
Tel. 07664 - 972970

## Fell & Finger



Praxis für Hundephysiotherapie

Anna + Silvia Bürgelin  
Mühlenstr. 6 • 79227 Schallstadt  
Tel. 07664 9614128  
anna@fellundfinger.de • www.fellundfinger.de

ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT – DIE SCHÖNSTEN  
REISEN 2016



ab/bis  
FRIEDRICHSHAFEN  
inkl. GRATIS-PARKPLATZ

pro Pers.  
im DZ ab  
€ 899,-



## INSEL MALTA „LAND UND LEUTE“

Termin: 04.11. - 11.11.2016

8 Tage Hotel Mellieha Bay 4\*\*\*\*

Meerblick, Halbpension & Ausflugspaket inkl.  
bequem ab/bis Friedrichshafen  
auf Wunsch Haustürservice

Eine Vielzahl von bedeutenden Kulturen haben hier  
ihre Spuren hinterlassen. Entdecken Sie die Zeugnisse  
vergangener Zeiten und genießen Sie  
die maltesische Gastfreundschaft.

Mellieha Bay\*\*\*\*

Ihre Reisebegleitung:  
Uli & Gudrun Stather



Unser beliebtes Hotel Mellieha Bay 4\*\*\*\* liegt ruhig  
und besticht durch seinen wunderschönen Panoramablick  
auf die Bucht von Mellieha. Alle Zimmer sind zum  
Meer hin ausgerichtet. Entspannen Sie in der weitläufigen  
Gartenanlage oder am hoteleigenen Strand.

**Großes Erlebnispaket inklusive:** entdecken Sie mit uns die kulturellen sowie kulinarischen Highlights der Insel. Es erwartet Sie ein Archipel voller Kultur und Lebensfreude! **Kommen Sie mit!**

Bitte senden Sie mir nähere Informationen zu MALTA 2016:

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:  /

PLZ / Wohnort:  /

Telefon tagsüber:  /

Mehr Infos zur Reise: PRIMO-Reisebüro Meersburg  
Daisendorferstrasse 34 • 88709 Meersburg  
Telefon: 075 32 / 80 01 - 0 • Telefax: 075 32 / 80 01 - 22  
E-Mail info@aufundweg.net • Internet: www.aufundweg.net